

tobre 1969, a été suffisamment forte pour être enregistrée par toutes les stations du réseau.

2. Ce séisme était de magnitude 6 selon l'échelle de magnitude des ondes transversales et longitudinales dont se servent les séismologues pour mesurer les secousses très éloignées. On la nomme souvent échelle Richter, bien qu'il y ait certaines différences techniques. A une autre échelle, celle des ondes superficielles, l'intensité était de 6.4.

[Français]

#### L'AIDE À L'UNIVERSITÉ DES ANTILLES

Question n° 481—**M. Dumont:**

Est-ce que l'aide apportée à l'Université des Antilles au montant de \$1,731,000 est un prêt sans intérêt ou un don du gouvernement canadien?

**L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Il s'agit d'un don du gouvernement du Canada.

#### LA POLLUTION CRÉÉE PAR LES VÉHICULES AUTOMOBILES

[Traduction]

Question n° 490—**M. Mather:**

1. Le gouvernement sait-il si l'on travaille aux États-Unis à la mise au point d'un moteur de véhicule sans gaz d'échappement, actionné par turbine électrique?

2. Envisage-t-il d'interdire les moteurs de véhicules qui sont cause de pollution?

**M. Gérard Loiseau (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** 1. Oui.

2. L'interdiction de ces moteurs n'est pas pour le moment considérée comme une solution possible au problème, puisqu'on ne peut encore pratiquement les remplacer. Le vote du projet de loi C-137 permettrait d'établir et d'imposer des limites maximales de pollution par les gaz d'échappement pour les nouveaux véhicules automobiles. Ces limites seraient fixées sur la base du niveau de la pollution atmosphérique au Canada à un moment donné, de façon à réduire au minimum les risques qu'elle comporte pour la population.

#### L'AFFRANCHISSEMENT POSTAL ET LA FÉDÉRATION LIBÉRALE

Question n° 498—**M. Howard (Skeena):**

Le ministère des Postes a-t-il mené une enquête afin de savoir si la Fédération libérale du Canada est parvenue à adresser gratuitement des centaines de communiqués de presse à la tribune de la presse parlementaire et, dans l'affirmative, quels ont été les résultats.

**L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes et ministre des Communications):** Oui, nous avons établi que 286 objets ont été postés. Dès que les expéditeurs de ces envois ont été informés de cette erreur, ils ont remis au

[M. Orange.]

ministère des Postes le montant total de l'affranchissement de ces objets au tarif de première classe soit \$17.16.

#### L'AFFRANCHISSEMENT POSTAL ET LA FÉDÉRATION LIBÉRALE

Question n° 505—**M. Macquarrie:**

1. Des lettres non affranchies de la Fédération libérale du Canada ont-elles été distribuées par la poste dernièrement? Dans l'affirmative, combien de ces lettres ont été ainsi distribuées et à quelles dates?

2. Le ministère des Postes a-t-il fait enquête à ce sujet et, dans l'affirmative, quel fut le résultat?

3. Combien de plaintes a-t-on reçues à ce propos?

4. Si les lettres dont il est question avaient été dûment affranchies, quel montant en aurait retiré le ministère des Postes?

**L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes et ministre des Communications):** 1. Oui, le 10 novembre 1969—286 objets.

2. Oui. Dès que les expéditeurs ont été avisés de l'erreur, ils ont remis au ministère des Postes le montant total de l'affranchissement de ces objets au tarif de première classe, soit \$17.16.

3. Aucune.

4. \$17.16.

#### LES TRAVAUX À L'AÉROPORT DE CHARLOTTETOWN

Question n° 506—**M. Macquarrie:**

1. Quelles améliorations ont été apportées depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1969 à l'aéroport de Charlottetown?

2. Qu'est-ce qui a retardé au-delà de la date annoncée l'appel d'offres pour le revêtement du stationnement et des pistes et l'agrandissement des bâtiments?

3. A quelle date pense-t-on maintenant terminer les améliorations et les agrandissements?

4. Quand envisage-t-on d'acquiescer à d'autres terrains pour l'aéroport de Charlottetown et de commencer la construction d'une nouvelle aérogare?

5. A l'heure actuelle, quel est le nombre quotidien des vols commerciaux à l'aéroport de Charlottetown?

6. Combien de passagers représente la capacité de chacun de ces vols?

7. Combien de passagers peuvent trouver une place assise dans le hall de l'aéroport de Charlottetown?

**M. Gérard Loiseau (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** 1. La voie de circulation et l'aire de trafic ont été agrandies pour recevoir de grands avions. Le développement du parc de stationnement automobile est terminé à 90 p. 100.

2. Le contrat concernant le revêtement a été retardé à cause du financement, du temps consacré aux études de projets et à l'appel d'offres. L'agrandissement de l'aérogare a été retardé à cause du temps passé à l'établissement des besoins des usagers et aux études